

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 21. januarja 2005

o začasnih pooblastilih državam članicam za določitev odstopanj od nekaterih določb Direktive Sveta 2000/29/ES glede uvoza zemlje, kontaminirane s pesticidi ali težko razgradljivimi organskimi snovmi, za namene dekontaminacije

(notificirana pod dokumentarno številko K(2005) 92)

(2005/51/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

po morju (Kodeks IMDG). Pošiljka bi morala biti skladna s Kodeksom IMDG in Uredbo Sveta (EGS) št. 259/93⁽²⁾ o nadzoru in kontroli pošiljk odpadkov znotraj Evropske skupnosti, v Skupnost in iz nje.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/29/ES z dne 8. maja 2000 o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovem širjenju v Skupnosti⁽¹⁾, in zlasti člena 15(1) Direktive,

- (4) Komisija meni, da tveganje, da bi se razširili organizmi, škodljivi za rastline ali rastlinske proizvode, ne obstaja, če se zemlja obdela v namenskih sežigalnicah nevarnih odpadkov, skladnih z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2000/76/ES⁽³⁾ o sežiganju odpadkov, tako, da se zagotovi uničenje ali nepovratna sprememba vsebovanih pesticidov ali težko razgradljivih organskih snovi.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Direktivo 2000/29/ES se zemlja z izvorom iz nekaterih tretjih držav načeloma ne sme vnašati v Skupnost.

- (5) Zato bi bilo treba državam članicam za omejeno obdobje in ob upoštevanju posebnih pogojev dovoliti, da določijo odstopanja, da se omogoči uvoz take kontaminirane zemlje.

(2) Organizacija Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) vodi program preprečevanja nabiranja in odstranjevanja zastarelih in nezaželenih pesticidov, da bi državam v razvoju pomagala pri odkrivanju in izločanju zalog zastarelih pesticidov in zemlje, kontaminirane zaradi uhajanja teh proizvodov. Poleg tega se s proizvodnjo, uporabo in izpuščanjem težko razgradljivih organskih snovi in z upravljanjem odpadkov, ki vsebujejo te snovi, spopadata dva mednarodno zavezujoča instrumenta, katerih cilj je varstvo zdravja ljudi in okolja pred temi snovmi. Ker države v razvoju in države z gospodarstvi v tranziciji nimajo vedno primernih objektov in opreme za varno uničevanje ali predelavo teh zalog in kontaminirane zemlje, mednarodni sporazumi in programi predvidevajo pošiljanje take zemlje v obrate za obdelavo, kjer se predelajo ali uničijo.

- (6) Dovoljenje za določitev odstopanj naj se prekliche, če se ugotovi, da posebni pogoji, določeni v tej odločbi, ne zadostujejo za preprečevanje vnosa škodljivih organizmov v Skupnost ali da niso bili izpolnjeni.

- (7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so skladni z mnenjem Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Državam članicam se dovoli določitev odstopanj od člena 4(1) Direktive 2000/29/ES v zvezi s prepovedmi iz točke 14 dela A Priloge III k navedeni direktivi in od člena 5(1) Direktive 2000/29/ES v zvezi s posebnimi zahtevami iz točke 34 oddelka I dela A Priloge IV k navedeni direktivi za zemljo z izvorom iz nekaterih tretjih držav.

⁽¹⁾ UL L 169, 10.7.2000, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2004/102/ES, (UL L 309, 6.10.2004, str. 9).

⁽²⁾ UL L 30, 6.2.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2557/2001 (UL L 349, 31.12.2001, str. 1).

⁽³⁾ UL L 332, 28.12.2000, str. 91.

Za dovoljenje za določitev odstopanj, kakor je navedeno v odstavku 1, se uporabljajo posebni pogoji, predvideni v prilogi, ki se uporabljajo samo za zemljo, ki se vnaša v Skupnosti med 1. marcem 2005 in 28. februarjem 2007 in je namenjena za obdelavo v namenskih sežigalnicah nevarnih odpadkov.

To dovoljenje ne posega v morebitna nadaljnja dovoljenja ali postopke, ki bi se lahko zahtevali po drugi zakonodaji.

Člen 2

Države članice Komisiji in drugim državam članicam pred 31. decembrom vsako leto uvoza zagotovijo podatke, ki se zahtevajo v točki 7 priloge za vsako pošiljko zemlje, uvožene pred navedenim datumom na podlagi te odločbe.

Člen 3

Države članice nemudoma obvestijo Komisijo in druge države članice o vseh pošiljkah, vnesenih na njihovo ozemlje na

podlagi te odločbe, za katere je bilo naknadno ugotovljeno, da niso skladne s to odločbo.

Člen 4

Ta odločba se lahko prekliče, če se izkaže, da pogoji, navedeni v prilogi, ne zadostujejo, da bi preprečili vnašanje organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost.

Člen 5

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 21. januarja 2005

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

PRILOGA

Posebni pogoji, ki se uporabljajo za zemljo z izvorom iz tretjih držav, ki so upravičene do odstopanja, predvidenega v členu 1 te odločbe

1. Zemlja je:
 - (a) zemlja, kontaminirana s pesticidi, zajetimi v program FAO za preprečevanje nabiranja in odstranjevanje zastarelih in nezaželenih pesticidov ali v podobne večstranske programe, ali zemlja, kontaminirana s težko razgradljivimi organskimi snovmi, naštetimi v Stockholmski konvenciji o težko razgradljivih organskih snoveh ali v Protokolu o težko razgradljivih organskih snoveh h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje prek meja;
 - (b) pakirana v hermetično zaprtih sodih ali vrečah v skladu s Kodeksom IMDG, prevaža pa se v hermetično zaprtih zabojnikih od mesta pakiranja v državi izvora do obrata za obdelavo v Skupnosti v skladu z Uredbo Sveta št. 259/93;
 - (c) namenjena za obdelavo v Skupnosti v namenskih sežigalnicah nevarnih odpadkov, ki so skladne z Direktivo 2000/76/ES.
2. Zemlji se priloži fitosanitarno spričevalo, izdano v državi izvora v skladu s členom 13(1)(ii) Direktive 2000/29/ES. V rubriki „Dopolnilna izjava“ v spričevalu je navedeno „Ta pošiljka izpolnjuje pogoje iz Odločbe 2005/51/ES“.
3. Pred vnosom v Skupnost se uvoznik uradno obvesti o pogojih iz točk 1 do 7 te priloge. Navedeni uvoznik pravočasno uradno sporoči pristojnim uradnim organom države članice vnosa podrobne podatke o vsakem vnosu, pri čemer navede:
 - (a) količino in izvor zemlje;
 - (b) prijavljeni datum vnosa in potrditev vstopne točke v Skupnost;
 - (c) imena, naslove in kraje objektov iz točke 5, kjer se bo obdelovala zemlja.

Uvoznik obvesti zadevne uradne organe o vseh spremembah zgoraj navedenih podrobnih podatkov takoj, ko postanejo znani.
4. Zemlja se vnaša preko vstopnih točk, ki se nahajajo na ozemlju države članice in jih država članica določi za namen tega odstopanja; države članice pravočasno sporočijo Komisiji podatke o teh vstopnih točkah ter ime in naslov uradnega organa iz Direktive 2000/29/ES, pristojnega za vsako vstopno točko, podatki pa so na zahtevo na voljo drugim državam članicam. Zagotoviti je treba neposreden prevoz med vstopno točko in krajem obdelave. V primerih, ko vnos v Skupnost poteka v državi članici, ki ni država članica, ki uporablja to odstopanje, navedeni pristojni uradni organi države članice vnosa obvestijo navedene pristojne uradne organe države članice, ki uporablja to odstopanje, in z njimi sodelujejo, da se zagotovi izpolnjevanje določb te odločbe.
5. Zemlja se obdeluje samo v obratih:
 - (a) katerih imena, naslovi in lokacije so bili uradno sporočeni v skladu s točko 3 ustreznim pristojnim uradnim organom; in
 - (b) ki so jih za namene tega odstopanja uradno registrirali in odobrili pristojni uradni organi.

V primerih, ko se obrat nahaja v državi članici, ki ni država članica, ki uporablja to odstopanje, navedeni pristojni uradni organi države članice, ki uporablja to odstopanje, v trenutku prejema zgoraj navedene predhodne prijave od uvoznika obvestijo navedene pristojne uradne organe države članice, v kateri se bo zemlja obdelala, z navedbo imen, naslovov in obratov, kjer se bo zemlja obdelala;

6. V obratih iz točke 5:
 - (a) se z zemljo ravna kakor z nevarnimi odpadki z uporabo vseh primernih varnostnih ukrepov; in
 - (b) se zemlja obdela v namenskih sežigalnicah nevarnih odpadkov, ki so skladne z Direktivo 2000/76/ES.
 7. Država članica, ki uporablja to odstopanje, letno posreduje Komisiji in drugim državam članicam podrobne podatke iz točke (3) za vsak vnos.
-